

« 我们都知道，人类无节制的活动正在制造某种慢性集体自杀现象。只有各国齐心协力，支持履行共同商定的承诺才能避免灾难。我们应该营建联合国环境组织，以此表达世界的生态意识，并成为我们在其中为后世采取共同行动的首要讲坛。法国将在明年举办一次国际会议，使所有希望这一计划取得进展的各方聚集一堂，因为这对地球的未来至关重要»。

摘自法兰西共和国总统雅克·希拉克先生在联合国大会上的讲话。  
- 2006年9月19日，纽约



## « Citoyens de la Terre »

Conférence de Paris  
pour une gouvernance  
écologique mondiale

2-3 février 2007

## 世界生态治理巴黎会议

2007年2月2-3日

法兰西共和国总统雅克·希拉克先生倡议举办的世界生态治理会议，将于2007年2月2至3日在巴黎举行。

本着世界生态公民精神，巴黎会议将聚集来自全世界六十多个国家的部长、科学家、企业领导、非政府组织及知名人士。他们远见卓识、以身作则保护环境，并决定团结一致、共同行动起来。

为此，由法国前总理、波尔多市市长阿兰·朱佩先生(Alain Juppé)出任主席，前外长于贝尔·韦德里纳先生(Hubert Védrine)、《尼古拉·于洛自然与人类基金》主席尼古拉·于洛先生(Nicolas Hulot)、气候学家让·儒泽尔先生(Jean Jouzel)、拉法基集团董事长贝特朗·科隆先生(Bertrand Collomb)、哲学家兼作家埃德加·莫兰先生(Edgar Morin)、环境大使代表洛朗·斯特法尼尼(Laurent Stefanini)先生等法国重要知名人士组成的荣誉委员会，于12月12日在爱丽舍宫与共和国总统雅克·希拉克先生的一次会议上，正式启动这次会议的筹备工作。

### 巴黎会议的雄心是以下面三个目标为中心，开发调动国际力量：

就影响环境、使地球各大生态平衡处于危险状态的各种威胁，共同起草一份报告，使人们意识到形势的紧迫性；

为应对我们当代及子孙后代所面临的世界生态核心问题，制定对付这些威胁的重点行动；  
为加强环境的国际治理，营建联合国环境组织，让我们在国际范围上行动起来。

# 会议日程

## 上午

法兰西共和国总统雅克·希拉克先生宣布大会开始。地点：爱丽舍宫

## 下午

按六个专题进行分组会议和讨论，并向新闻界开放。地点：国际会议中心（avenue Kléber）

### 第一分组

#### 对付气候失调

这个分组将以政府间气候变化专门委员会最新结论为基础，分析在气候变化方面，国际不采取行动的影响、费用及后果等问题；此外还将探讨可以采取的措施，特别是能源和交通领域。

### 第二分组

#### 共同行动保护生物多样性

这个分组将评估生物多样性受到的各种威胁，并衡量生物多样性情况恶化将对人类社会造成的影响；此外，还将对保护生物多样性治理的基本要素提出建议；最后，将阐明生物多样性国际专家技能的必要性，并讨论保护生物多样性与其他全球重要问题之间的关系。

### 第三分组

#### 治理污染保护健康

这个分组将分析大气污染对全球及局部地区的影响，特别是对公共健康的影响，并审视危险物质和废料运输监督的状况；此外还将讨论如何强化落实谁污染谁付费原则。

### 第四分组

#### 共同关心水问题

这个分组将讨论污水净化的重要问题，并与千年发展目标联系起来，尤其是发展中国家；此外还将讨论适应气候变化，进行资源管理方面应采取的行动，以及国际水域治理等问题。

### 第五分组

#### 开创生态型增长：改变思想、生产和消费方式

这个分组将讨论生态危机对人类的影响，以及如何应对人口急剧增长、无节制的城市化和民众贫困等当代挑战的方法；此外，还将提倡改进个人行为、生产和消费方式。

### 第六分组

#### 加强环境的国际治理

这个分组将对目前的国际合作模式，特别是联合国系统的分裂和弱点作出评论总结。小组呼吁通过将联合国环境规划署变成联合国的一个专门机构，即联合国环境组织，来加强环境的国际治理。

**各专题小组作总结并向法兰西共和国总统雅克·希拉克先生介绍会议讨论结果。**

法兰西共和国总统宣布**会议结束**，并呼吁动员国际力量，保护生态平衡支持营建联合国环境组织。